

## Smernice plana za naslednje leto

Razgovor z direktorjem tovarne elementov za elektroniko

### Resni znaki rahlega izboljšanja položaja v prihodnjem letu

Le skrajni naporji vseh kolektivov in maksimalno varčevanje je pomagalo, da tovarna kot celota ni prišla v kritično ekonomsko stanje

Splošen padec povpraševanja na tujih tržiščih za elemente za elektroniko je močno prizadel našo tovarno elementov za elektroniko. Naprosili smo njenega direktorja Vladimira Klavs, dipl. ing. naj nam odgovori na nekatera vprašanja o sedanjem stanju in nadaljnji perspektivi tovarne. Rad se je odzval naši prošnji in z našim sodelavcem imel naslednji razgovor.

Kako ocenjujete letošnje poslovne rezultate tovarne elementov za elektroniko?

»Vsekakor naših letošnjih rezultatov ne morem ocenjevati z zadovoljstvom oz. vsaj ne tako, kot bi bilo želeli. Ne smemo namreč pozabiti, da je že od lanskega poletja

katerem res ne moremo pričakovati takih rezultatov in predvsem ne takega ostanka dohodka, ki bi nam omogočal normalno ekspanzijo in izvajanje načrtov, ki smo jih sprejeli v srednjeročnem programu našega razvoja.

Le s skrajnimi napori delovnih kolektivov vseh naših obratov in z maksimalnim varčevanjem pri vseh stroških nam je uspelo preprečiti, da se naša tovarna kot celota ni znašla v kritičnem ekonomskem položaju. Takšne okoliščine so nujno terjale rebalans našega gospodarskega načrta in v bistvu smo že s tem rebalansom izvajali naš akcijski program za stabilizacijo poslovanja, čeprav tak akcijski program formalno sprejemamo šele prav v tem času.

V podrobnosti in številke se pri tem ne bi spuščal, saj je vse to razvidno iz poročila o rezultatih devetmesečnega poslovanja, ki ga boste objavili v glasilu »Iskra«.

Intenzivno smo že poleti začeli razpravljati tudi v zvezi z novimi ustavnimi spremembami in računam, če ne bo posebnih zapetljiv, da bomo v tovarni elementov za elektroniko še pred koncem letošnjega leta izvedli lahko vse ustrezne spremembe.

Kakšna, menite so lahko pričakovanja za vašo tovarno v letu 1972?

»Ne bi bil rad prevelik optimist, vendar po vseh dosedanjih ocenah, lahko za večino obratov naše tovarne v prihodnjem letu računamo z rahlim izboljšanjem položaja. Težko bi sicer rekel, ali to lahko ocenjujemo že kot popuščanje omenjene recesije. Prej bi dejal, da so rahla upanja na izboljšanje našega položaja rezultat številnih akcij, ki smo jih iz

vedli skupno z Iskra Commerce, da bi tako izboljšali možnost za prodajo naših izdelkov. Naj si bo to tako ali tako, imam občutek, da se stvari le malo izboljšujejo, hkrati pa vlagamo tudi velike napore v to, da bi dopolnili naš proizvodni program z nekaterimi novimi izdelki, kar bi nam v prihodnjem obdobju zagotavljalo bolj stabilno poslovanje.

Seveda so vse to še vedno le ocene in še ne ustrezne definitivne pogodbe z našimi kupci. Kljub temu pa menim, da so naši razgovori toliko realni, da bi za nas pozitiven rezultat lahko oslabil le neki izredni in nepredvideni pojavi na svetovnem tržišču. Sicer pa je naša tovarna tako že lep čas v nenehnem mlinu, med dvema neizprosima mlinskima kamnoma — na eni strani med stalnim dvigovanjem vseh stroškov poslovanja v

(Dalje na 3. strani)

Na svojem rednem zasedanju 30. septembra je DS ISKRA COMMERCE potrdil smernice razvoja za naslednje leto. Le-te določajo osnovna razmerja, ki jih morajo direktorije upoštevati pri izdelavi letnega plana. Izhajajo iz srednjeročnega programa razvoja združenega podjetja ISKRA.

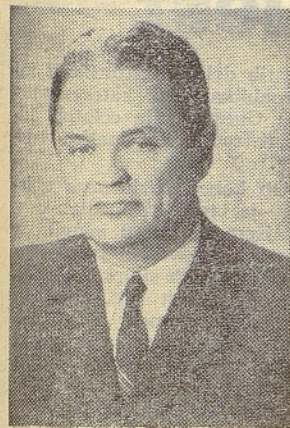
Za naslednje leto predvideva združeno podjetje 18 do 20% povečanje proizvodnje in prodaje, enako stopnjo rasti uvoza, pri izvozu pa plan, ki bo za 38 do 40% višji, kot bo realiziran letos. Ti osnovni podatki določajo tudi za našo organizacijo okvirni obseg dejavnosti na domačem in zunanem tržišču. Poleg tega upoštevajo naše smernice tudi konstantno prizadevanje ISKRA COMMERCE kakor tudi tovarni združenega podjetja, da na domačem tržišču prevzamemo vse večji delež prodaje združenega podjetja ISKRA.

Upoštevajoč navedena izhodišča o zvišanju proizvodnje tovarna za 18 do 20% in povečanju našega deleža v realizaciji te proizvodnje, smo za naslednje leto predvideli porast prodaje na domačem tržišču za 27%. Pri zunanjetrgovinski dejavnosti, ki jo opravljamo v imenu organizacij združenega podjetja pa so naša izhodišča enaka, tako da predvidevamo 18 do 20% povečanje uvoza in 38 do 40% povečanje izvoza. Od sektorja trgovinske mreže tudi v naslednjem letu pričakujemo

visoko stopnjo rasti — 80%, kot bo realizirana v tem letu. Delež trgovinske mreže v prodaji gotovih izdelkov in rezervnih delov na domačem tržišču naj bi se povečal na 10%. Pri ostalih dejavnostih v okviru naših direktij panog je predvidena stopnja rasti med 10 in 40%. V celoti bo obseg dejavnosti ISKRA COMMERCE torej za 32 do 34% višji, kot v letošnjem letu.

Smernice združenega podjetja predvidevajo pri 18 do 20% povečanju proizvodnje dvakrat višjo stopnjo rasti izvoza in torej nižjo rast prodaje na domačem tržišču. Vzlic temu bo obseg naših ponudb na domačem tržišču večji, kot ga predvidevajo prve prognoze gospodarskih gibanj za naslednje leto. Razvoj ISKRA COMMERCE je sicer tesno povezan z dogajanjem v združenem podjetju ISKRA, vendar izhaja iz položaja, ki ga čutimo, tudi dolžnost, da oblikujemo proizvodne programe tovarni v optimalnem obsegu. S tem nikakor nečemo izraziti dvom v smernice združenega podjetja, želimo samo počrtati našo odgovornost pri njihovi realizaciji. Od naših direktij upravičeno pričakujemo popolno obvladanje domačega in zunanjega tržišča, na temelju katerega bodo tovarne izdelale celotne sortimente in količine za predvideni obseg proizvodnje. Ponudba združenega podjetja na domačem tržišču bo torej nekaj

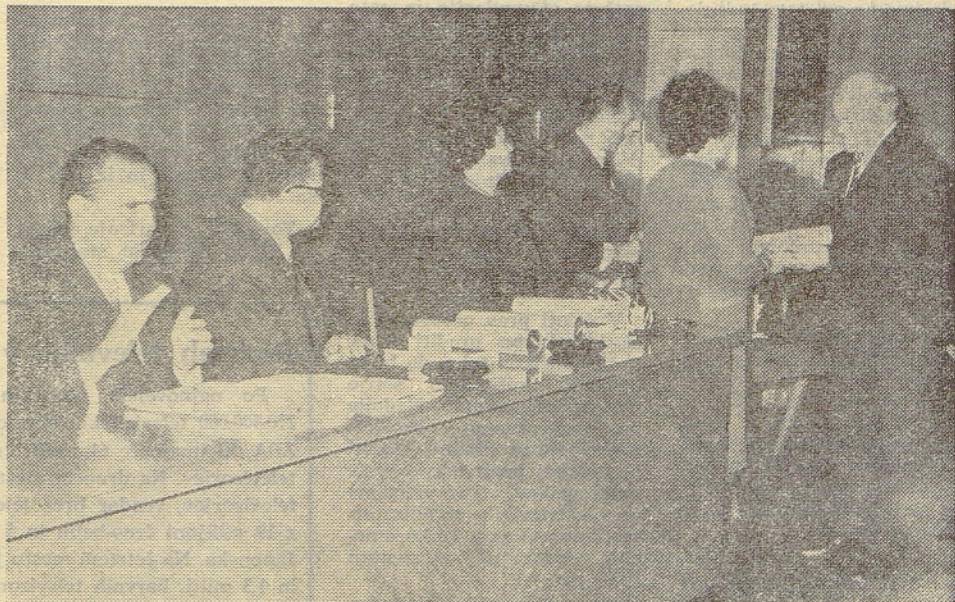
(Dalje na 3. strani)



Vladimir Klavs, dipl. ing.

sem, ko je nastala znana kriza na področju elektronike in še posebej na področju elementov za elektroniko v Ameriki, razširjajoč se z radijsko naglico tudi v Evropo, to pomenilo za našo bistveno zmanjšanje plasmana naših izdelkov na zahodnih tržiščih. Hkrati s tem, skoraj istočasno se je začela tudi nova jugosovanska gospodarska reforma z znanimi ukrepi, predvsem takratnim pologom za uvoz repromateriala, vzporedno s tem pa dosega vsesplošna jugosovanska nelikvidnost svojo kulminacijo, smo razumljivo prav v naši tovarni doživeli še drug težak poslovni udarec.

Zlahka je razumeti, da vse to ni moglo biti brez posledic za naše poslovanje, v



Kranjska tovarna je že večkrat dobila priznanje ker je z zaposlovanjem slepih rešila marsikateri socialni problem, hkrati pa dala slepim delavcem vse priznanje za vestno in prizadevno delo. Iz brušure, ki jo je letos izdala Osnovna organizacija Zveze slepih Kranj, je razvidno, da je v Iskri zaposlenih 15 slepih oz. največ izmed podjetij na Gorenjskem. — Na slavnostni seji ob 25. obletnici Zveze slepih Slovenije je dobila kranjska Iskra kolektivno priznanje, ki ga je na zasedanju sprejel tov. Oto Pičulin, ki je na slavnostni seji zastopal Iskra

Razgovor z direktorjem tovarne usmerniških naprav  
v Novem mestu

# Čimprej preusmeri- tev na izvoz

Ze dlje v našem tedniku nismo kaj več zapisali o novo-  
meški tovarni usmerniških naprav, zato smo to pot  
njenemu direktorju Emilu Ogrincu, dipl. ing. zastavili  
vrsto vprašanj, na katera je v obširnem razgovoru od-  
govoril naslednje:

## KAKO V TOVARNI USMERNISKIH NAPRAV LETOS POTEKA PROIZVODNJA?

V naši tovarni smo letos iz-  
vedli prepotrebno reorganizaci-  
cijo, kar nam je omogočila  
nastavitev novega strokovne-  
ga kadra na vodilna delovna  
mesta. Žal pri tej reorganizaci-  
ciji kot zadnjega oblikujemo  
prav najpomembnejšega —  
to je tehnološki sektor.

Glede na potrebe trga smo  
letos nasproti preteklemu le-  
tu naš proizvodni načrt dvig-  
nili za 35% tako, da naše le-  
tošnje obveznosti dosegajo  
26,4 milijonov novih dinarjev.  
V tem trenutku že tudi lah-  
ko z nekaterimi konkretnimi  
številkami odgovorim na  
vprašanje. V devetih mesecih  
smo namreč izdelali za  
18.989.700 dinarjev, kar je de-  
janskega za 4% manj kot pre-  
videva proizvodni načrt. Pri  
takšni proizvodni realizaciji  
smo dosegli 650.000 dinarjev  
ostanka dohodka, kar seveda  
prav tako zaostaja nekoliko  
za načrtom.

Kljub temu je bila letošnja  
proizvodnja boljše kot smo  
sicer lahko v danih pogojih  
pričakovali in zato poslovanje  
tovarne lahko ocenim kot za-  
dovoljivo. Seveda bi z bolj-  
šim sodelovanjem vseh fak-  
torjev lahko ustvarili še več,  
toda imamo pri tem tudi do-  
oločene težave. Najbolj nas na  
primer ovira neredna dobava  
diod iz trboveljske tovarne  
polprevodnikov. V novembru  
nam zaradi tega grozi precej-  
šen izpad proizvodnje, če  
nam iz Trbovelj ne bodo  
kmalu poslali naročenih diod,  
ki bi jih morali dobiti celo  
že v septembru in oktobru.  
To nam lahko prepreči izpol-  
nitev letnega proizvodnega  
načrta in ogrozi naše poslov-  
ne rezultate.

Čeprav je na eni strani do-  
kajšnje povpraševanje po na-  
ših izdelkih, pa so na drugi  
strani za okrog 5 milijonov  
dinarjev narasle zaloge izdel-  
kov profesionalne tehnike,  
pač zaradi omejitve kupcev  
na investicijskem področju,  
kar nam prav tako slabša po-  
slovni učinek.

## KAJ NAJ BI VASI TOVARNI PRINESLO PRIHODNJE LE- TO?

Kljub temu, da je stanje v  
naši tovarni v dobršni meri  
odvisno od sprememb v  
splošnem gospodarskem po-  
ložaju v državi, računamo na

nadaljnjo rast obsega proiz-  
vodnje. Naš prihodnji proiz-  
vodni načrt bo kot kaže v I.  
1972 dosegel višino 35.000.000  
dinarjev, kar vsekakor za naš  
delovni kolektiv ne bo lahka  
naloga, še zlasti, ko je leta  
nazaj obseg proizvodnje v no-  
vomeški tovarni navadno na-  
rašal precej bolj počasi in  
umirjeno. S takšno proizvod-  
njo pa bomo pokrili precej-  
šen del potreb na domačem  
trgu, zato se bomo nujno  
morali čimprej usmeriti tudi  
na izvoz in si tako zagotoviti  
potrebna devizna sredstva za  
uvoz določenih sestavnih de-  
lov in materialov, ki jih v  
proizvodnji nujno potrebujemo.

Nadalje bomo morali pomi-  
sliti tudi na potrebna vlagan-  
ja v razvoj novih izdelkov,  
nekaj sredstev pa žrtvovati  
tudi za oblikovno posodob-  
ljenje naših izdelkov, ki so  
bili vse predolgo brez potreb-  
ne osvežitve in novosti. To  
nam bo potrebno, če se bomo  
hoteli uveljaviti zlasti na tu-  
jih tržiščih.

Seveda pa ne smemo poza-  
biti na dejstvo, da je naša  
tovarna glede dohodka v do-  
kak slabem položaju. Cene  
naših finalnih izdelkov so  
namreč pod kontrolo, med-  
tem ko pa cene materiala in  
sestavnih delov nenehno ra-  
stejo. To seveda vztrajno  
znižuje akumulacijo in zato  
bo v prihodnje treba dosled-  
no izkoristiti notranje rezerve,  
izboljšati tehnologijo in  
povečati proizvodnjo ter pred-  
vsem na ta način kompenzi-  
rati nastajajoče razlike med  
dohodkom tovarne in stroški  
njene proizvodnje.

## ALI JE VAS PROGRAM NA PODROČJU USMERNISKIH NAPRAV ZAKLJUČEN?

V celoti prav gotovo ni in  
skušali bomo urediti izbor  
naših izdelkov tako, da bi iz-  
delovali unificirano serijo  
usmerniških naprav. Nadalje  
pa nameravamo obstoječi  
proizvodni program še razviti  
in vpeljati proizvodnjo vrste  
pretvornikov (konverterjev)  
in elektronskih stabilizator-  
jev, kar vse nam lahko omo-  
goči prodor tudi na zunanji  
trg.

Ob vsem tem bomo vsek-  
kor morali dobro razviti teh-  
nološki sektor, čigar uspešno  
delo se bo moralo odraziti v  
naši nadaljnji ekonomiki, v  
skrajšanju dobavnih rokov  
ter v boljšem posluhu za po-  
trebe trga in v drugem. Po-

trebovali bomo razumljivo še  
nekaj novih strokovnih sode-  
lavcev, posebno za razvojno  
in in tehnološko delo, saj že-  
limo in moramo doseči tisto  
stopnjo proizvodnje, ki bo  
sposobna prenesti obremenit-  
ve zaradi nadaljnjih vlaganj  
v rast tovarne, kar mora biti  
stalna težnja delovnega kolek-  
tiva.

## KOT SEM VIDEL, STE DO- ZIDALI PRIZIDEK K TO- VARNI. ALI NISO V NJEM PREDVIDENI PROSTORI ZA SKLADIŠČE?

Celotna površina tovarne je  
ob njeni zgraditvi znašala  
2.200 kvadratnih metrov in je  
imela poleg montažne hale s

skladiščem le tri pisarniške  
prostore, pa garderobe in sa-  
nitarije. Vse to je nekako za-  
dostovalo za 15 milijonov di-  
narjev in je bilo tudi tako  
predvideno v investicijskem  
načrtu proizvodnje. Predvide-  
na gradnja upravne stavbe ob  
tovarni je bila pred časom za-  
vrnjena, ker je bilo priorite-  
to treba dati potrebam pro-  
izvodnje.

Letos je bil zgrajen prizi-  
dek, v katerem naj bi bilo  
spodaj skladišče, v nadstrop-  
ju pa prostori za strokovne  
službe po reorganizaciji to-  
varne. Glede na nadaljnjo  
graditev in širjenje tovarne  
(po fazah) in razpoložljivo to-  
varniško zemljišče, pa se je  
izkazalo, da bi v prizidku  
prostori za skladišče ne ustre-  
zali še posebej, ker so bili  
prenizko projektirani — v vi-  
šino le 3 metre!, saj bi mate-  
rial morali prevažati skozi  
vse tovarniške prostore. Za-  
to so samoupravni organi os-  
vojili predlog, naj se v prizi-  
dku pridobljene prostore  
(okrog 240 kv. metrov) v ce-  
loti uporabi za potrebe stro-  
kovnih služb, dosedanje v to-  
varniškem objektu (v enaki  
kvadraturi) pa odstopi za  
skladišče, oz. proizvodnjo. Ta-

ko smo našli že za sedaj teh-  
nološka in funkcionalno ugo-  
dnejšo rešitev, ki pa bo še  
zlasti utemeljena, kadar bo  
prišlo do nadaljnje faze iz-  
gradnje proizvodne hale, izo-  
gnili pa smo se tudi preveliki-  
mu transportu in poznejše-  
mu (ne preveč cenenemu)  
preurejanju.

## KAKO JE V VASI TOVAR- NI UREJENO OBVEŠČANJE DELOVNEGA KOLEKTIVA?

Povsem jasno in nujno je,  
da je delovni kolektiv seznan-  
jen z vsemi dogajanjmi v to-  
varni. Vendar pa menim, da  
na tem področju še nismo  
storili dovolj. Nekaj sestan-  
kov kolektiva ser ni bilo do-  
volj za dobro obveščenost de-  
lavcev, zato bo treba v bodo-  
če obnoviti sestanke po od-  
delkih, hkrati pa najti naj-  
bolj ustrezen način tudi pis-  
menega obveščanja. Mislim  
pa, da bomo ob razviti in utr-  
jeni organizaciji v tovarni  
morali najti tudi tesnejše ve-  
zi z glasilom Iskra in tudi s  
te strani izboljšati informira-  
nost našega kolektiva in kole-  
ktivov znotraj združenega  
podjetja.

J. C.

## Iskra Commerce, Ljubljana

# Naš veleposlanik obiskal firmo Guest

Z nekaj zamude objav-  
ljamo vest, da je obiskal  
minuli mesec družbo Guest  
International v Londonu ju-  
goslovanski veleposlanik v  
Veliki Britaniji tov. Dobri-  
voje Vidić v spremstvu svet-  
nika za gospodarska vpraša-  
nja pri veleposlaništvu tov.  
Toma Jankovića.

Predstavnika jugoslovanske  
ambasade so pozdravili  
glavni direktor firme Guest  
International Ltd. gospod P.  
G. Brown, direktorja gospo-  
da J. G. Zuber in F. Hood  
ter stalna predstavnika IS-  
KRE Z. Vernić in iz EI Ni-  
ša R. Kesler.

Tovariša Dobrivoje Vidić  
in Tomo Janković sta obis-

kala poslovne prostore in se  
seznanila s sodelavci firme.  
V šali je pristavil tov. vele-  
poslanik, da zaradi sedanje-  
ga obiska dve noči ni dobro  
spal, ker je prebral knjige  
o elektroni in elektronski  
računalniški tehniki, da bi  
bil vsaj nekoliko pripravljen  
na razgovore s sodelavci fir-  
me. Ta drobna šala je vzpo-  
stavila na mah prisrčen kon-  
takt med angleškimi pre-  
stavniki firme in veleposla-  
nikom, bila pa je tudi do-  
kaz resnih naporov naših di-  
plomatskih predstavnikov pri  
tehničnem sodelovanju kot  
bazi koeksistence med drža-  
vami različnih političnih ure-  
ditev. Posebno pozornost je  
vzbudilo pri jugoslovanskih

gostih delo elektronskega ra-  
čunalnika, prek katerega fir-  
ma Guest izvaja celotno ad-  
ministracijo in analizo trži-  
šča.

Ob koncu štiriurnega obis-  
ka je tov. veleposlanik v  
krajšem nagovoru izjavil, da  
je zelo zadovoljen pri formi-  
ranju takšnih skupnih družb,  
kot je Guest Int., katerega  
poglaviti namen je razširi-  
tev jugoslovanskega izvoza  
in s tem neposreden način  
zmanjšanja deficita jugoslo-  
vanske plačilne bilance. Po-  
sebnost je naglasil pripravlje-  
nost, da bi v prihodnjih  
angleško-jugoslovanskih po-  
gajanjih o ekonomskih od-  
nosih zagovarjal prednost  
izmenjave proizvodov iz pa-  
nog elektroindustrije ozir.  
elektronike. To bi vsekakor  
pripomoglo prodaji naših iz-  
delkov na britanskem trži-  
šču, kjer se moramo sedaj  
boriti pred vdorom izdelkov  
iz držav Commonwealtha, ki  
ne plačajo nikake carine,  
držav EFTA, ki jih plač-  
ujejo le v višini 4%, in držav,  
kot so ZDA, Zvezna repub-  
lika Nemčija in Holandska,  
ki zaradi višjega tehnolo-  
škega in proizvodnega ni-  
voja dosegajo nižje izvozne  
cene.

Zelimo, da se takšni jugo-  
slovansko-angleški poslovni  
odnosi nadaljujejo. Jugoslo-  
vansko veleposlaništvo bo  
tudi v prihodnje podpiralo  
vsa taka poslovna prizade-  
vanja.

## Razmah televizije v svetu

Po najnovejših podatkih je danes na vsem svetu  
270.500.000 televizijskih sprejemnikov. Na prvem mestu so  
ZDA, ki imajo že 61 milij. črno-belih in 31 milij. barvnih  
televizorjev. Na drugem mestu je SZ z 28 milij. črno-belih  
televizorjev, vendar brez televizorjev v barvah. SZ sledi  
z 19 milijoni črno-belih in 5 milijoni barvnih televizorjev  
Japonska. Na četrtem mestu je ZRN s 15,5 milij. črno-belih  
in 1,3 milij. barvnih televizorjev. Nato sledijo: Velika Bri-  
tanijska, Francija, Italija in Kanada. Dokaj nizko število  
televizorjev pa kaže s svojimi 700 milijoni prebivalcev LR  
Kitajska, ki ima samo 300.000 televizorjev. Daleč za LR  
Kitajsko pa je na zadnjem mestu kot velika država Indija,  
ki ima komaj 21.000 televizorjev.

# Resni znaki rahlega izboljšanja položaja v prihodnjem letu

(Nadaljevanje s 1. strani)  
Jugoslaviji in med stalnim padanjem prodajnih cen naših izdelkov na inozemskih tržiščih, kar pa seveda lahko kompenziramo edinole z večjo produktivnostjo in je tem nenehno prisotno vprašanje, ali smo v stanju tako hitro izboljševati naše delovne metode in ostale poslovne akcije, da bi se v vsakem primeru lahko uspešno obdržali med tema neizprosna faktorjema.

Ali bi lahko na kratko povedali še o tem, kakšne so po vašem prognoze za posamezni obrat tovarne elementov za elektroniko?

»Naš največji in najmočnejši obrat je v Sentiernju

in zanj lahko ugotovljamo, da obstajajo realne šanse, da bi na področju uporov lahko delali skoraj s polno zmogljivostjo, medtem ko na drugem področju, to je pri potenciometrih nameravamo proizvodnjo nasproti letoj v tekočem letu še celo povečati. To bi nam vsekakor dalo zadovoljive rezultate tudi v pogledu ostanka dohodka. Teže pa je reči, kako bo v prihodnjem letu, ker spričo nenehnega naraščanja stroškov v Jugoslaviji, zahtev po naraščanju osebnih dohodkov zaposlenih in ob padanju cen finalnih izdelkov na svetovnih tržiščih še nimamo popolnoma jasne slike, saj se tudi tržišče samo še ni stabiliziralo. Pre-

pričan pa sem, da bomo ob vseh naših naporih vendarle dosegli vsaj kolikor toliko zadovoljive poslovne rezultate.

Nekoliko težji je prav gotovo položaj našega obrata v Žužemberku, ker so se razmere na tržišču za keramične kondenzatorje bistveno poslabšale. Tu ne smemo namreč prezreti dejstva, da se je v zadnjem obdobju razvila izredna konkurenca z daljnega vzhoda (Japonska in drugi), ki spričo še vedno cenene delovne sile na tem področju, lahko nastopa tudi z nižjimi cenami. Nas je takšen položaj v zvezi s posledicami recesije dosegel na pol poti pri rekonstrukciji obrata v Žužemberku in sicer v tem smislu, da smo si z rekonstrukcijo zagotovili dodatne prostorske zmogljivosti, nismo pa jih uspeli ustrezno opremiti. In končno v danem trenutku tudi ne bi bilo smiselno, da bi jih za isto vrsto proizvodnje dodatno opremljali. Prav zaradi tega pa vztrajno iščemo ustrezen dopolnilni program. Na tem področju so sicer določene rešitve že nakazane, vendar pa še ne v zadostnem obsegu in ustrezni kvaliteti, kljub temu pa sem osebno prepričan, da nam bo slednjič uspelo rešiti tudi to vprašanje, seveda ob tesnem sodelovanju vseh, ki na tem področju delajo.

Vsekakor precej bolj vzpodbudna je perspektiva našega obrata za proizvodnjo žarnic, kajti na tem področju še vedno vlada izredna konjunktura zaradi kar bujnega razcvita avtomobilizma. Ker smo z lani začeto re-

konstrukcijo obrata »Žarnice« uspeli postaviti novo avtomatizirano proizvodno linijo, ki bo že v prihodnjem letu omogočala bistveno večjo proizvodnjo asimetričnih avtomobilskih žarnic, se bomo tudi s temi izdelki lahko vključili v izvoz, kar nam doslej na področju žarnic ni uspelo.

V našem obratu za proizvodnjo feritov, prav na področju proizvodnje le-teh v prihodnjem letu ne pričakujemo nekih posebnih sprememb, pač pa si vzpodbudnejše rezultate obetamo na področju dopolnilnega programa, na primer pri proizvodnji pupik, filtrov in podobnega. Zaradi ekspanzije na področju filtrov smo s tovarno kondenzatorjev v Semiču že sklenili posebno po-

godbo o kooperaciji in skupnem nastopu na tržišču.

V obratu za proizvodnjo magnetov je stanje sorazmerno ugodno in v prihodnjem letu nameravamo predvsem še povečati našo izvozno dejavnost. Za to so nam potrebne nekatere manjše dopolnitve v opremlitvi, za katero pa upam, da si jo bomo uspeli pravočasno zagotoviti.

No, končno v okviru tovarne elementov za elektronično delujeta še orodniarna in proizvodnja keramike za upore in kondenzatorje. Vse te dejavnosti pa so več ali manj povezane z obratoma v Sentiernju in Žužemberku in prav zato so njihovi rezultati v skoraj popolni odvisnosti od poslovnih uspehov teh obratov. — C —

## Smernice plana za naslednje leto

(Nadaljevanje s 1. strani)  
večja, kot predvidevamo za drugo industrijo. Iz tega izhaja naslednja pomembna naloga naših direktij, da v letu 1972 zagotovijo večji delež prodaji proizvodov ISKRE na domačem tržišču. Tej nalogi, kakor tudi predvidenemu izvozu, morajo tudi tovarne dati svoj doprinos s povečano kvaliteto in konkurenčnimi cenami svojih izdelkov.

Pri obratnih sredstvih, kot pomembnemu dejavniku za realizacijo predvidenega obsega poslovanja, smo sklepali ob dejstvu, da se bančni viri sredstev v naslednjem letu ne bodo bistveno spremenili. Iz tega razloga je tudi osnovna zahteva v smernicah maksimalna ekonomična uporaba razpoložljivih poslovnih sredstev. To pomeni, da bo potrebno hitrejšo obračanje in krajša vezava vseh zalog ter manjša vezava pri kupcih. Dobavitelji pa naj bi rasli nekaj počasneje, kot realizacija.

Ob predvidenem povečanju obsega poslovanja med 32 in 34% določajo smernice omejeno povečanje števila zaposlenih na največ 11%. Pri tem posebej poudarjajo izboljšanje kadrovske strukture in v tem pogledu nadaljevanje doseženih spodbudnih rezultatov letošnjega leta. S tem v zvezi pričakujemo porast vseh kazalnikov produktivnosti za več kot 20 odstotkov.

V skladu z rastjo produktivnosti predvidevamo tudi porast povprečnih osebnih dohodkov. Njih rast pa bi vendar morala biti nekaj nižja od porasta produktivnosti in se gibati med 15 in 18% nad letošnjim povprečjem, kar bi bilo tudi v skladu s samouravnanim dogovorom naše panoge.

Izrazito boljše rezultate v naslednjem letu predvidevamo pri poslovnih stroških. V

skladu z relativno nižjimi vložnimi sredstvi pričakujemo boljše ekonomičnost poslovanja. Krajša vezava vseh sredstev mora odsevati v relativno nižjih stroških. Skratka, smernice predvidevajo 14 odstotkov boljše ekonomičnost, kot v letošnjem letu.

Vse do sedaj obrazložene zadolžitve pa naj bi končno vplivale na dobiček naslednjega leta, ki bo omogočil realizacijo vseh prevzetih obveznosti. Ob tem poudarjamo, da so prevzete obveznosti fiksne in da je v skladu s tem tudi predvideni dobiček minimalen, ki ga je nujno razdeliti.

### ZZA Ljubljana

## Tiristorske usmerniške naprave za napajanje telefonskih central

Kot v vse veje elektrotehnike, si moderna elektronika izredno hitro utira pot v področje profesionalnih usmerniških naprav. Ostrim pogojem, ki jih zahtevajo te naprave, je edino mogoče ugoditi s sodobnimi polvodniškimi komponentami kot so: transistorji velikih moči, tiristorji in tiraci. Sedanja visoka cena je morda edina ovira pri prodoru na tržišče, je pa tudi davek na zanesljivost in visoko sposobnost naprav z omenjenimi elementi. Prav gotovo pa je v prihodnje pričakovati občuten padec cen polvodniških elementov za krmiljenje moči, saj je znan primer upadanja cen integriranih vezij z rastočim povpraševanjem in modernejšo tehnologijo proizvodnje.

Za potrebe napajanja zasebnih telefonskih central je bila v Zavodu za avtomatizacijo v Ljubljani razvita nova vrsta profesionalnih tiristorskih usmerniških naprav z izhodno napetostjo 24 V. Usmerniške naprave serije UT 24 Ti so predvsem namenjene napajanju telefonijske. Ostri kriteriji stabilnosti in zanesljivosti pa dajejo napravam še širše področje uporabnosti.

Razvite so štiri variante različnih moči, ki so vgrajene v enaka običajna sodobnih oblik. Izvedbe so vse za 24 V izhodne napetosti; razlikujejo se po izhodnem toku. Naprava UT 24 Ti 4.5 je za nazivno obremenitev 4,5 A. Naslednje izvedbe so za 6 A

(Dalje na 7. strani)

### » Instrumenti « Otoče

## Nov izdelek: univerzalni elektronski digitalni instrument DIGIMER 1



DIGIMER 1 — univerzalni digitalni elektronski instrument, izdelek Iskrine tovarne električnih merilnih instrumentov v Otočah, je zbudil na sejmu »Sodobna elektronika 71«, kot tudi v tujini veliko zanimanje. Instrument je manjši in praktičnejši od dosedanjih tovrstnih instrumentov, s posebnimi adapterji pa ga je moč uporabljati za celotno merilno področje v elektronični in elektrotehnični. S serijsko proizvodnjo bodo pričeli čez nekaj mesecev

ISKRA — tovarna električnih merilnih instrumentov OTOČE je dala na sejmu SODOBNE ELEKTRONIKE 1971 v Ljubljani v splošen test nov univerzalni instrument DIGIMER 1. Zaradi večjega odziva so bile predvidene tudi tri nagrade. Odziv je bil zadovoljiv, saj je anketni list izpolnilo nad 300 obiskovalcev sejma. Ustrezna komisija tovarne je pregledala vse anketne liste, izločila 17 takih, na katerih so obiskovalci v preveliki vnemi pozabili napisati naslov ali pa so napisali samo naslov, na postavljen vprašanje pa niso odgovorili, ter opravila žrebanje. Darilo tovarne — universalni instrument US7A — prejmejo:

1. TAVZELJ Zoran, Predstruge 37, Dobropolje
2. KAJTNA Alojz, Dol pri Hrastniku 223
3. RADULOVIC Milorad, LHP Prahovo.

# 21. novembra glasujemo za samoprисpevek k izgradnji vzgojno varstvenih zavodov in osnovnih šol v Ljubljani

Občani Ljubljane bodo 21. novembra odločali o samoprисpevku za realizacijo minimalnega programa izgradnje vzgojno varstvenih zavodov in osnovnih šol.

Po zadevnem programu bi pridobili 3700 novih mest v petih letih (od 1972 do vključno 1976), kar pomeni gradnjo 24 novih vrtcev oz. prizidkov. Nadalje 10 novih šol s telovadnicami, 6 prizidkov s telovadnicami, 3 prizidke brez telovadnic, 4 telovadnice in gradnjo novih prostorov za vzgojno posvetovalnico. Program zajema tudi gradnjo novega šolskega objekta s telovadnico in delavnicami za posebno osnovno šolo Janeza Levca. Le-ta vključuje trenutno 572 telesno ali duševno prizadetih otrok iz vseh ljubljanskih občin.

Po dosedanjih ocenah bi za uresničitev tega programa potrebovali okoli 240 milijonov dinarjev. S temi sredstvi bi zajeli v varstvo 45 % vseh predšolskih otrok ter zagotovili 30 odstotkom šoloobvez-

nih otrok dnevno varstvo. Izgnili bi se kritičnemu stanju na posameznih območjih, kjer že grozi tretja izmena. Na novih šolah pa bi se približali 1,5 izmenskemu pouku ter postavili temelj za prehod na eno izmeno (v perspektivi). Tako bi dosegli vsaj približno normalne pogoje za delo, s tem pa posodobili učno-vzgojni proces v naših osnovnih šolah.

Razpoložljiva sredstva sklada za otroško varstvo pri Temeljni izobraževalni skupnosti Ljubljane in proračunske možnosti občin ter mesta, bi omogočila uresničitev tega programa v najboljšem primeru lahko šele v obdobju desetih let. Ta rok pa je glede na dosedanje kritično stanje in nadaljni razvoj Ljubljane predolg, še zlasti zato, ker se posledice takega sta-

nja, kakršno trenutno je, iz leta v leto bolj zaostrejejo. Po temeljitih preučitvah je bilo ugotovljeno, da je ta rok možno skrajšati po mnenju družbenopolitičnih dejavnikov mesta in občin le z uvedbo samoprисpevka.

Prepričan sem, da se bodo člani ZP Iskra, ki stanujejo v Ljubljani, odločili za prispevek, s čemer bo podprta koristna akcija, ki bo v prid otrokom, staršem in družbi.

—K—

Upravni odbor  
ISKRE — TOVARNE ELEKTRIČNIH  
MERILNIH INSTRUMENTOV, OTOČE  
razpisuje  
prosto delovno mesto  
ŠEFA TEHNIČNO PROIZVODNEGA  
SEKTORJA  
(reelekcija)

- Pogoji: 1. visoka izobrazba elektro ali druge tehnične smeri;  
2. 5 let prakse, od tega najmanj 3 leta na vodstvenem položaju v stroki;  
3. aktivno znanje enega svetovnega jezika.

Kandidati naj ponudbe s priloženimi dokazili o izpolnitvi razpisnih pogojev dostavijo upravnemu odboru najkasneje do 20. 11. 1971.

## Kako teče delo v obratu v Idriji

V obratu tovarne elektromotorjev v Idriji se je v zadnjem času število zaposlenih povzpelo že na 142, ker so iz matične tovarne v Železnikih prišle že vse skupine delavk, ki so bile tam na priučevanju. Za letos pričakujejo, da jih bodo priučili še deset, ki bodo še pred koncem leta začele z rednim delom v obratu v Idriji.

Proizvodnja v Idriji v glavnem teče v redu, čeprav ne povsem po predvidenem načrtu. Za tak potek dela so tudi objektivni razlogi, včasih v pomanjkanju materiala in podsestavov, delno pa tudi zaradi tega, ker zlasti tiste delavke, ki so zadnje prišle s priučevanja, še nimajo tolikšnih delovnih izkušenj, da bi lahko delale povsem nemo-teno.

Po 10. oktobru so v obrat v Idriji preselili že tudi trak motorčka za kavne mlinčke, medtem ko so že prej poleg motorčka za gramofon, montirali tudi asinhronske motorčke za kaloriferje. Delo na traku motorčka za kavne mlinčke je steklo 18. oktobra.

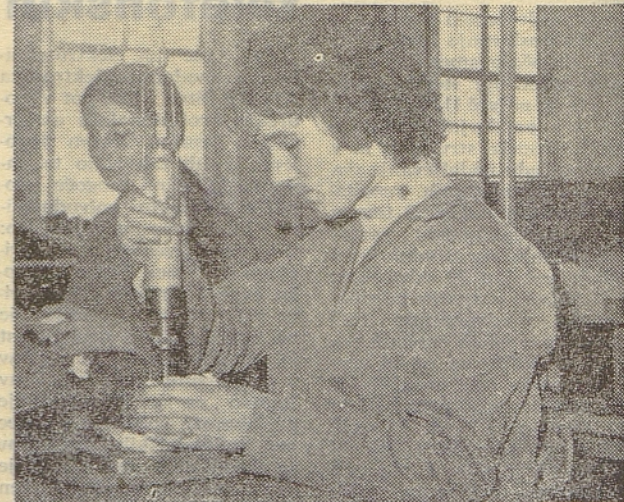
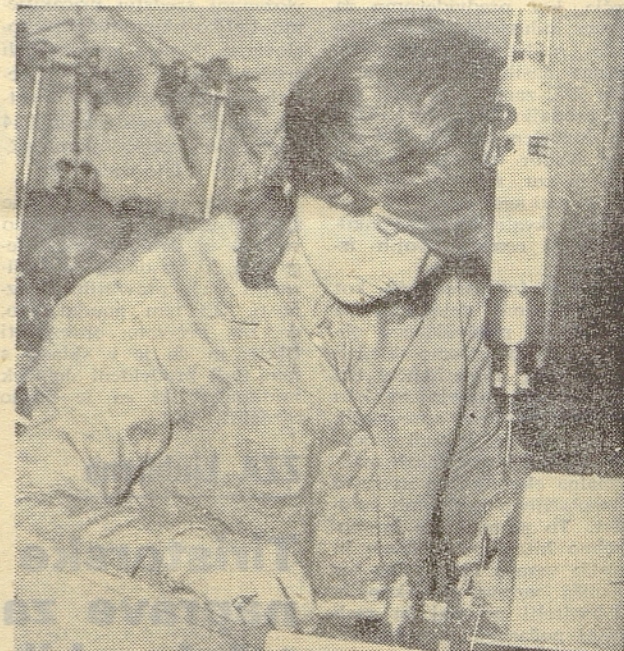
Ob tej priložnosti pogledimo še v številke. Načrt je predvideval za september, da bodo v obratu v Idriji izdelali 42.000, v oktobru pa 44.000 črpalk za pralne stroje. V septembru so za planom z ostali za okrog 2.500 kosov, medtem ko jim je v oktobru primanjkovalo sestavnih delov in bodo, če v zadnjih dneh ne bo posebnih problemov, planirano količino črpalk le morda izdelali v celoti. Razen črpalk bi morali v septembru izdelati še 15.000 motorčkov za gramofone in kaloriferje, vendar so jih izdelali tretjino manj zlasti zaradi tega, ker so slednji bolj zahtevni in je svojo besedo imela še neizkušenost novih delavk. V oktobru predvideva načrt izdelavo 10.000 motorčkov za gramofone in kavne mlinčke, a vse kaže, da bodo do konca meseca te količine tudi dosegli.

Kot je videti, si mladi delovni kolektiv prizadeva slediti planskim obveznostim, pa četudi vselej ne gre kot po maslu. S prihodom še no-

vih desetih delavk v Idrijo je računati, da si bo kolektiv do konca leta nabral tolikšne delovne izkušnje, da bo prihodnje leto zastavil dobro pripravljen in če ne bo težav s preskrbo z materialom in

sestavnimi deli iz matične tovarne, bo lahko svoje obveznosti v celoti izpolnjeval, ali celo še presegal, kar si sleherni član kolektiva tudi želi.

-ko



IDRIJA — Dva posnetka iz montažnega oddelka v Iskrinem obratu, kjer so v pretežni večini zaposlene ženske, kar je za kraj z živosrebrnim rudnikom velikega pomena

### »Gospodinjski aparati« Škofja Loka

## NAŠ RAZGOVOR

Na vprašanja naše sodelavke odgovarja sekretar ZK v Iskrini tovarni gospodinjskih aparatov v Škofji Loki — **FRANICA CEROVSKI**.

**Vprašanje:** Že več let poleg svojega dela opravljate funkcijo sekretarja ZK v tej tovarni. Kakšen problem smatrate za najbolj pereč?

**Odgovor:** Sekretar ZK v tej tovarni sem že drugo mandatno dobo. V tem času smo se srečavali z mnogimi težavami in problemi, vendar smatram, da je pri nas najbolj pereč problem prenizko število članov ZK.

**Vprašanje:** So zadevno podzete kakšne akcije?

**Odgovor:** So bile in bodo, vendar je dobre in delovne člane težko pridobiti, za vsakega se pa tudi ZK ne ogreva. Če dodamo še dejstvo, da nam zaradi odhodov v druga podjetja odhajajo tudi stari člani ZK — je problem tu. Prav zato bomo vse naše moči usmerjali v pridobiva-



Franica Cerovski

nje novih članov, predvsem iz vrst mladine.

**Vprašanje:** Kako ocenjujete delo članov ZK?

**Odgovor:** Čeprav nas je malo, vsega 10, pa lahko trdim, da delo vestno in uspešno opravljamo. M

### DOPISNIKI!

Za nami je 9-mesečni obračun. Ponekod so že sindikalne konference. Pišite nam!

UREDNIŠTVO

# AKCIJSKI PROGRAM POSLOVANJA

ki ga je sprejel delavski svet tovarne na svojem izrednem zasedanju dne 14. oktobra 1971

## I.

Delavski svet ISKRA — Tovarna gospodinjiskih aparatov Škofja Loka Reteče je na svojem 2. izrednem zasedanju dne 14. 10. 1971 v skladu z akcijo stabilizacije jugoslovanskega gospodarstva in v skladu z akcijskim programom poslovanja ZP ISKRA Kranj, sprejetem na zasedanju Delavskega sveta ZP dne 10. 9. 1971, sprejel

### AKCIJSKI PROGRAM POSLOVANJA TOVARNE

Pri sprejemanju tega programa je upošteval zlasti naslednje, že sprejete dokumente po naših predstavniških in političnih organih:

1. Ustavne amandmaje in ustavni zakon za izvedbo ustavnega amandmaja k zvezni ustavi
2. Resolucijo o družbeno-ekonomski problematiki ZP ISKRA Kranj, katero so sprejele družbeno politične organizacije ZP 19. 7. 1971.
3. Akcijski program Izvršnega sveta SRS in republiških upravnih organov za uresničevanje nalog v zvezi z ekonomsko politiko in stabilizacijo v letu 1971
4. Akcijski program sindikatov Slovenije
5. Akcijski program skupščine občine Škofja Loka in izvajanje stabilizacijskega programa z dne 11. 8. 1971
6. Statut ZP ISKRA Kranj z dne 20. 7. 1971 ter stališča 17. seje predsedstva ZKJ in sklepov in stališč 20. seje CK ZKS.

## II.

**Realizacija ustavnih amandmajev, zlasti pa ustavnega amandmaja XXI. in XXII.**

a) Tovarna gospodinjiskih aparatov Škofja Loka — Reteče kot organizacija združenega dela v sestavi ZP ISKRA Kranj predstavlja ekonomsko in tehnološko zaključeno delovno enoto, v kateri uspeh skupnega dela delavcev lahko potrdi kot vrednost na trgu in ima zato celotna tovarna istočasno vse značilnosti temeljne organizacije združenega dela v smislu določil XXI. ustavnega amandmaja.

b) Statut (pravila) in drugi splošni normativni akti tovarne morajo biti izdelani in prilagojeni v duhu statuta ZP in morajo zagotoviti dosledno uporabo in neodločljivo in vsestransko obdelavo principov in vsebine ustavnih amandmajev, zlasti pa tistih, ki se nanašajo na neodtujljivo pravico delovnih ljudi, njihovih samoupravnih organov in organizacij o razpolaganju s sredstvi in rezultati dela v cilju izenačitve odločilne vloge in vpliva združenega dela na celoto tokov ekonomske in družbene reprodukcije — samoupravnega povezovanja in integracijo družbenih sredstev in ustvarjanje, dosledno uveljavljanje načela enotnosti tržišča in planiranja na samoupravnih osnovah kakor tudi uporabo principov delitve po delu in rezultatih dela vseh dejavnosti tovarne.

c) Za zagotovitev principov in smotrov ustavnih amandmajev, bo morala tovarna v najkrajšem času,

a) najkasneje do 31. 12. 1971 vskladiti statut in druge splošne akte tovarne in sicer v postopku, ki bo zagotavljal afirmiranje in pospeševanje prakse demokratičnega sporazumevanja in družbenega dogovarjanja na osnovah in v okviru, ki je določen in potrjen z ustavnimi amandmaji. Ta akcija ima izjemen družbeno političen pomen in aktualnost, zato moramo v tej akciji mobilizirati celoten kolektiv in vse družbeno politične sile kakor tovarna tako tudi ožje družbeno politične skupnosti.

### Proizvodno poslovne naloge

1. Tovarna gospodinjiskih aparatov Škofja Loka se je integrirala v ZP ISKRA Kranj s 1. 7. 1971. Pred integracijo je bil izdelan elaborat o ekonomsko tehnični utemeljenosti integracije s perspektive razvoja tovarne v ZP ISKRA Kranj. Prav tako so bile izdelane številne pogodbe z ZP in drugimi organizacijami združenega podjetja. Predvsem je bila izdelana statusna pogodba, pogodba o opravljanju tržnih dejavnosti, pogodbi o delitvi programa in specializaciji med tovarnami, čigar proizvodni program se je pred integracijo delno prekrival. Že iz samega položaja po integraciji so ostale še številne odprte naloge in nerešene medsebojne obveznosti, katere mora tovarna v okviru združenega podjetja rešiti. Razen tega se tovarna v letošnjem letu nahaja v rekonstrukciji kapacitet površinske zaščite in tudi iz tega naslova ostanejo še številne odprte naloge in problemi, ki jih je potrebno v najkrajšem času rešiti. Ker je celotna problematika zelo aktualna in je v zvezi s stabilizacijo poslovanja in perspektivo tovarne v združenem podjetju, njeno reševanje skozi dane naloge zajema tudi ta akcijski program.

2. Upoštevač osnovne kazalce poslovanja do konca avgusta 1971, lahko ugotovimo, da je tovarna presegla proizvodni plan za leto 1971 za 25,6% in da ima večji obseg proizvodnje za 48,8% kot v preteklem letu. Rezultat poslovanja se giblje nad planiranimi rezultati za tekoče leto in je tudi boljše kot v preteklem letu. Vendar kljub temu ne moremo biti zadovoljni z obstoječo situacijo. Na eni strani obstajajo potencialne možnosti za še hitrejšo rast in razvoj tovarne glede konjunkturne možnosti tržišča in plasmaja, tako na domačem kot na inozemskem trgu, na drugi strani pa za stabilizacijo gospodarstva v Jugoslaviji in v zvezi s tem zaostreni pogoji gospodarjenja, ki se kažejo v otežkočenem uvozu repromateriala in nezadostno stimulativnem izvozu izdelkov in temu podobno, narekujejo določene akcije tovarne v smeri nadaljnje stabilizacije poslovanja in vključevanje v akcijski program ZP in družbeno politične skupnosti za stabilizacijo gospodarstva.

3. Da bi realizirali smotre v akcijskem programu ZP in tiste, ki so postavljeni v ekonomsko tehničnem

elaboratu ter v perspektivnem načrtu poslovanja tovarne v okviru ZP ISKRA in da bi ustvarili pogoje za normalno poslovanje v letu 1972, nalaga Delavski svet vsem izvršilnim organom, sektorjem in službam naslednje naloge in dolžnosti:

a) v celoti je realizirati pogodbo o opravljanju tržnih dejavnosti sklenjeno z ISKRA — COMMERCE Ljubljana in ISKRO — Tovarna gospodinjiskih aparatov Škofja Loka in je v tej smeri urediti:

— prodajna služba tovarne je dolžna zahtevati od ustreznih služb in direkcij IC izvrševanje vprašanja servisiranja in propagande za izdelke tovarne, oz. za gospodinjiske aparate.

— zahtevati od ISKRA — COMMERCE, da na podlagi pogodbe o opravljanju tržnih dejavnosti intenzivno obdeluje inozemsko tržišče, predvsem pa konvertibilno devizno področje in v tem cilju predloži tovarni akcijski program z vso propagandno dokumentacijo v smeri pospeševanja izvoza za leto 1972

— zagotoviti po pogodbi o opravljanju tržnih dejavnosti od ISKRA — COMMERCE, da s plačili omogoči in intenzivno vrši uvoze repromaterialov in opreme za tovarno ter s pravočasnim finansiranjem uvozov v breme dobroimetja tovarne omogoči tovarni normalni potek dela in realizacijo gospodarskega plana za leto 1972

— zahtevati realizacijo določil pogodbe o opravljanju tržnih dejavnosti, ki govore o prenosu pogodb o poslovno tehničnem sodelovanju z inozemskimi partnerji pri proizvodnji gospodinjiskih aparatov z vgrajenimi motorji. Prenos in modifikacija oz. spremembe obstoječih pogodb naj bi bile izvršene v sodelovanju med IC in tovarnami v cilju zaščite poslovnih interesov pogodbenic in s tem tudi združene podjetja kot celote.

— zahtevati prek služb združene podjetja in prek pristojnih organov ISKRE — Tovarne elektromotorjev Železniki, da se v celoti spoštujejo določila pristopne (statusne) pogodbe in pogodbe med Tovarno gospodinjiskih aparatov in Tovarno elektromotorjev, ki ureja izvajanje specializacije in prenos proizvodnje gospodinjiskih aparatov z vgrajenimi motorji.

Vse naloge naj izvršilni organi, sektorji in službe izvršijo najkasneje do konca novembra 1971. Po preteku tega roka morajo podati DS poročilo o izvršitvi. Neizvršitev teh nalog bi zaviralo proizvodnjo in planiranje za leto 1972. Zato so izvršilni organi in službe dolžni, da te vzroke čimprej odstranijo, bodisi na osnovi lastnega ukrepanja, medsebojnega sporazumevanja in v zadnji konsekvenci tudi s pomočjo interne arbitraže

b) dokončno je treba realizirati pogodbo med tovarno gospodinjiskih aparatov in tovarno radijskih sprejemnikov Sežana o prenosu transformatorske dejavnosti in s tem ustvariti pogoje za organizacijo tehnološkega procesa za povečani obseg proizvodnje gospodinjiskih

aparatur v letu 1972. Prav tako je treba izvršiti odprodajo opreme in tehnične dokumentacije za proizvodno TV stabilizatorja najugodnejšemu ponudniku.

Ob ukinitvi proizvodnje TV stabilizatorja in prenosu trafo dejavnosti je potrebno istočasno vršiti razprodajo vsega namenskega repromateriala za te dejavnosti v cilju zmanjšanja zalog in sprostitve obratnih sredstev.

Vse naloge v zadevi prenosa trafo dejavnosti in razprodaje repromateriala morajo pristojne službe tovarne izvršiti najkasneje do konca novembra 1971. Naloge v zadevi likvidacije proizvodnje TV stabilizatorja z razprodajo repromateriala pa je treba izvršiti najkasneje do 15. 12. 1971.

c) v cilju realizacije določil perspektivnega programa razvoja tovarne gospodinjiskih aparatov v smislu določil ekonomske tehnične elaborata o integraciji je potrebno takoj pristopiti k obdelavi bančne informacije — to je predpripravi za izdelavo investicijskega elaborata in jo izgotoviti najkasneje do 15. 12. 1971. Z investicijskim elaboratom je potrebno obvezno zagotoviti realizacijo vseh ciljev in intencij, ki so bile podane z elaboratom o integraciji in obljubljene pred integracijo delovnemu kolektivu tovarne s strani odgovornih predstavnikov združenega podjetja in predstavnikov družbenopolitičnih organizacij občine.

4. Da bi ustvarili pogoje in možnosti za optimalno realizacijo obsega proizvodnje in prodaje glede na sezonske izdelke in ugodno konjunkturo tega do konca leta 1971 in pogoje za normalni razvoj poslovanja v letu 1972, nalaga Delavski svet vsem izvršilnim organom, sektorjem in službam naslednje dolžnosti in naloge:

a) do konca leta 1971 je treba obdržati povečano stopnjo rasti obsega proizvodnje in poslovanja v primerjavi z letom 1970. To povečanje rasti ne sme biti manjše od 42%, kar bomo dosegli z realizacijo proizvodnje in prodaje v višini 7 milijard S din. Za doseg tega cilja ima tovarna realne možnosti, tako glede proizvodnih kapacitet, kakor tudi glede delovne sile. Najbolj pomembna naloga strokovnih služb in izvršilnih organov v naslednjih mesecih je, da zagotovijo normalen dotok repromateriala tako po kvantiteti in asortimanu, kakor tudi po kvaliteti. V ta namen naj komercialne službe (nabava, uvoz) s službami IC-ja dobro proučijo vse možnosti pravočasnega dotoka materiala kakor iz domačega trga, tako tudi iz uvoza.

b) planski oddelek in operativna priprava morata v sodelovanju s prodajo IC-ja rebalansirati in medsebojno vskladiti proizvodni program in program realizacije tako, da je mogoče doseči optimalne rezultate, z aspekta proizvodnje in aspekta upanih možnosti z aspekta potreb tržišča v tej sezoni. Pri tem pa je obvezno omogočiti kar se da

(Nadaljevanje na 6. str.)

(Nadaljevanje s 5. strani)

maksimalen izvoz do konca leta 1971, vendar ne na škodo sezonskih izdelkov namenjenih za domače tržišče. To nalogo je izvršiti najkasneje do 25. 10. 1971.

c) realizacijo proizvodnih nalog do konca leta 1971 je mogoče zagotoviti z večjim izkoriščanjem obstoječih proizvodnih kapacitet in odpravo zastojev, ki nastajajo zaradi nepravčasne dobave materialov, zaradi dobave neustreznih materialov, kasnitev uvoza, okvar na orodju in strojih, neustrezne organizacije proizvodnega procesa, tehnično tehnološke nepripravljenosti proizvodnje in temu podobno. Ta naloga je permanentna in za njeno izvajanje so neposredno odgovorne strokovne službe, tehnična priprava, nabava, plana in proizvodnje.

Za izvedbo teh nalog so neposredno odgovorni vodje sektorjev in služb.

d) v cilju odprave ozkih grl v proizvodnji in uravnavanju proizvodnih kapacitet, naj kolektivni izvršilni organ predloži Delavskemu svetu najkasneje do 15. 11. 1971 plan potreb po strojni opremi za leto 1972 z ekonomsko utemeljitvijo naložb v cilju sinhronizacije proizvodnih kapacitet in modernizacije tehnološkega procesa ter ustvarjanju realnih možnosti za doseganje obsega proizvodnje in realizacije po perspektivnem programu in planu za leto 1972.

e) da bi zagotovili večja sredstva za tekoče poslovanje, je treba do nadaljnjega zaustaviti izvrševanje vseh investicij po programu za leto 1971, razen obvez sprejetih na tej osnovi z že sklenjenimi pogodbami in izdanimi naročili. Vendar ti ukrepi ne pomenijo ustavitve vlaganj v razširjeno reprodukcijo ter optimizacijo obsega proizvodnje in naložbe za sinhronizacijo proizvodnih kapacitet. Te naložbe so nujne in zato primarne. V cilju njihove realizacije je potrebno, da računovodstvo podjetja rebalansira razpoložljiva sredstva za investicije za leto 1971 in zagotovi s sredstvi pokritje naložb po prioritetenem redu, katerega bo podal, kolektivni izvršilni organ podjetja najkasneje do konca meseca oktobra 1971.

f) da bi omogočili za leto 1972 optimalni proizvodni asortiman glede razpoložljive kapacitete in glede na potrebe tržišča, tako po asortimanu, kakor tudi po terminih, je potrebno skupaj z IC-jem — Direkcijo za široko potrošnjo določiti specifikacijo izdelkov po asortimanu, količini in terminih, kot podlago za izdelavo gospodarskega in proizvodnega plana za leto 1972. Posebno mesto v programu je treba dati proizvodnji izdelkov za izvoz na konvertibilno področje v količinah in vrednostih, ki morajo z izvozom zagotoviti najmanj višino potrebnih deviz za uvoz repromateriala po režimu GDK in osnovnih potreb deviznih sredstev retencije za najnujnejšo obnovo in modernizacijo strojnega parka tovarne. Pri planiranju obsega izvoza pa je obvezna uskladitev cenovnih in ekonomskih proporcij in sicer tako, da se eventualna izguba pri izvozu na konvertibilno področje vkalkulira v ceno uvoza repromateriala, kar pa ne sme bistveno oslabašati planirani finančni rezultat.

Glede na določilo iz prejšnjega odstavka naj kolektivni izvršilni organ — Poslovni odbor predloži Delavskemu svetu tovarne najkasneje do 15. 11. 1971 plan proizvodnje, realizacije, investicij oz. kompletan gospodarski plan za leto 1972, ki mora biti vsklajen s smernicami razvo-

za ZP ISKRA Kranj v letu 1972 in perspektivnim planom razvoja tovarne sprejetim ob integraciji.

#### IV

##### Stroški

Da bi tovarna lahko zagotovila planirane proporce delitve celotnega dohodka in osebnih dohodkov za leto 1971, mora z energičnimi ukrepi pristopiti k znižanju stroškov in sicer tako, da bo realizacija finančnega rezultata v okviru celotnega dohodka dosegla stopnjo 8% ali za 2,63% več, kot je planirano za leto 1971, oz. za 3,82% večji finančni rezultat kot je bil dosežen v letu 1970. Upoštevajoč večanje ravni povprečnih osebnih dohodkov za 16,5% in večanje finančnega rezultata za 2,63% mora biti realizacija porabljenih sredstev v strukturi celotnega dohodka za 4,63% manjša kot je določena s planom za leto 1971. Kljub povečanju stroškov zaradi povečanja cen reprodukcijskega materiala na domačem in tujem tržišču in kljub povečanju cen raznih uslug in storitev, mora tovarna ohraniti kalkulativno strukturo stroškov — (urno stopnjo), z znižanjem potroškov izven proizvodne potrošnje, to je z znižanjem fiksnih stroškov. Prav tako moramo s povečanjem storilnosti na zaposlenega najmanj za 22% v primerjavi z letom 1970 prispevati k ohranitvi vrednosti kalkulativne urne stopnje. V tem cilju je takoj pristopiti k izpolnitvi in nadgraditvi stimulativnega sistema nagrajevanja v letu 1972 in budžetirati izven proizvodno potrošnjo (indirektno stroške) ter s sistemom nagrajevanja motivirati prihranke. Prav tako pa obvezno do konca leta 1971 izvršiti naslednje naloge:

a) da ves odgovorni vodilni in vodstveni kader (odgovorni za stroškovna mesta) zagotovijo, da posamezni stroški ne bodo presegli urno stopnjo določenih okvirjev in normativov.

b) da vsi odgovorni za proizvodnjo in proizvodne stroške pristopijo takoj k racionalizaciji organizacije dela in tudi k maksimalnemu izkoriščanju obstoječih kapacitet, predvsem pa strojnega parka v mehanski obdelavi, ki predstavlja ozko grlo za doseg večjega obsega proizvodnje in proizvodnih zastojev v drugih delavnih. V ta namen je izvršiti ustrezno prerazporeditev delovne sile med delavnicami in sicer tako, da se v mehanski obdelavi na velikih prešah, v prvi vrsti zaposli moška delovna sila, poveča število zaposlenih in uredi interni transport za namenom maksimalnega izkoriščanja obstoječih strojnih kapacitet.

c) ob delitvi dohodka za leto 1971 je potrebno v prvi vrsti zagotoviti potrebna sredstva za nabavo opreme v cilju izpopolnitve tehnološkega procesa in odprave ozkih grl v mehanski obdelavi in montaži.

d) da finančni sektor takoj po periodičnem obračunu per 31. 9. 1971 ugotovi doseganje stroškov v primerjavi s postavljenimi okviri za 9 mesecev tega leta in določi višine do katere smejo biti realizirani posamezni stroški po stroškovnih mestih, predvsem pa tiste, kateri niso odvisni od dosega proizvodnje, ampak od volje in odgovornosti ljudi, ki operativno odločajo o posameznih stroških.

e) odgovorne strokovne službe — vodja računovodskega in tehničnega sektorja naj takoj stopijo v stik z Zavodom za avtomatsko obdelavo podatkov v ZP ISKRA Kranj v cilju organizacije in uvedbe avtomatske

obdelave poslovnih podatkov in informacij in skupaj s strokovnjaki zavoda izdelajo program postopne uvedbe avtomatske obdelave podatkov, predvsem podatke o materialnem poslovanju v skladiščih, podatke o osebnih dohodkih in nagrajevanju, podatke o stroških, ki bodo tudi omogočili sistem budžetiranja in stimulativnega nagrajevanja na podlagi rezultatov doseženih z znižanjem poslovnih stroškov in povečanjem finančnega rezultata. Celotni program pristopa k avtomatski obdelavi podatkov in informacij je treba izdelati najkasneje do 31. 12. 1971 ter s tem v zvezi z Zavodom za avtomatsko obdelavo podatkov izdelati predlog pogodbe in vzpostaviti pogodbenega razmerja za obdelavo podatkov.

#### V

##### Kadrovanje in zaposlovanje

Za že obstoječi poslovni in proizvodni program kakor tudi za perspektivni poslovni in proizvodni program mora splošni sektor tovarne — kadrovska služba posvetiti kar največjo skrb za reševanje kadrovske problematike s pridobivanjem novih strokovnih kadrov za zasedbo nujno potrebnih in še nezasedenih delovnih mest po organizaciji s tem, da neprestano skrbi za izboljšanje kadrovske strukture zaposlenih, s šolanjem in došolanjem delavcev, ki so že v delovnem razmerju in za funkcionalno izobraževanje delavcev na delovnem mestu, ter da s štipendiranjem novih kadrov, omogoči tudi dotok mladih strokovnjakov. V ta namen mora splošni sektor izvajati smernice kadrovske politike ISKRE, ki so bile sprejete na DS ZP dne 21. 1. 1971. Da bi ta akcija dosegla smoter, upoštevajoč kadrovske potrebe tovarne, mora vodja splošne in kadrovske službe izdelati do konca meseca novembra

— plan pridobivanja novih kadrov oz. kadrovanja  
— plan štipendiranja kadrov in  
— plan funkcionalnega izobraževanja.

Glede na spremembo proizvodnega asortimana in strukture proizvodnje (po prenehanju trafo dejavnosti in proizvodnje TVS) bo tovarna kot celota imela v prvih dveh mesecih problem zaposlitve 60 delavk, ki se s prenehanjem te proizvodnje sprostijo. Tovarna bo z razširitvijo programa gospodinjskih aparatov uspeła vse te delavce zaposliti po preteku kritičnega obdobja, to je, prvih dveh mesecev naslednjega leta, dokler ne bo uspeła nabaviti strojne opreme za strojne predelave. Glede na karakter in strukturo proizvodnje gospodinjskih aparatov oz. glede na potrebne profile kadrov za proizvodnjo gospodinjskih aparatov, bo treba takoj prenehati z zaposlovanjem nekvalificirane ženske delovne sile in je vso skrb posvetiti zaposlovanju moške delovne sile za povečani obseg dela v strojni obdelavi in v emajlirnici. Prav tako je s politiko kadrovanja omogočiti ustrezen priliv kvalificirane moške delovne sile za maloserijsko mehansko obdelavo pri proizvodnji kuhinjskih vgradnih elementov. V primeru pomanjkanja moške delovne sile v prehodni dobi lahko splošni sektor zaposli tudi žensko delovno silo in to nekvalificirano, vendar za določen čas, dokler ne pridobi ustrezno moško delovno silo. Deloma je mogoče tudi za stalno zaposliti ženske v proizvodnem procesu mehanske obdelave in površinske zaščite, le v primeru, da kandidatke psihofi-

zično zadovoljujejo zahtevam delovnega mesta, kakor glede izpostavljenosti fizičnim naporom, kakor tudi vplivom okolja delovnega mesta, pa tudi glede režima večzmenkega dela.

#### VI.

##### Proizvodni asortiman in pospeševanje izvoza na konvertibilno tržišče

V cilju uravnovešenja devizne bilance ne samo države in ZP, ampak tudi naše tovarne je nujno posebej izdelati akcijski program obdelave konvertibilnega deviznega tržišča. Proizvodni asortiman tovarne mora biti vsklajen z zahtevami konvertibilnega tržišča in mu je nujno dati v proizvodnem programu prioriteto pred drugimi izdelki. Tovarna mora izdelati in zagotoviti s proizvodnim programom, kakor tudi s programom realizacije preko IC-ja v letu 1972 izvoz na konvertibilno devizno področje v skupni višini najmanj 900.000 dolarjev, kolikor je pač potrebno tovarni za realizacijo uvoza repromateriala za leto 1972. V tem cilju je uvozno-izvozna služba dolžna izdelati devizni bilans, v katerem je kalkulativno zagotoviti cenovno pokritje med izvozom in uvozom. Devizni bilans mora uvozno-izvozna služba predložiti skupaj z akcijskim programom ISKRA COMMERCE za pospeševanje izvoza Delavskemu svetu najkasneje do konca novembra 1971.

Odgovorni sektorji in službe (tehnični sektor, tehnična priprava in nabava) morajo takoj pristopiti k analizi izdelkov glede vira repromateriala (domače tržišče ali uvoz) in v maksimalni možni meri nadomestiti uvozne materiale z materiali, ki se dobijo na domačem tržišču in čigar nabava je v primerjavi z uvozom ekonomsko upravičena. Prav tako je nadomestiti uvoze iz konvertibilnega deviznega področja z uvozi iz klirinskega deviznega področja, seveda pri tem pa se ne sme pozabiti na ekonomičnost in je pri vsaki spremembi določiti optimum.

Te naloge so dolžni odgovorni sektorji in službe izvršiti v najkrajšem možnem času, a najkasneje do 31. marca 1972 s tem, da ustrezno možne nadomestitve že upoštevajo pri materialnem bilansu za leto 1972.

#### VII.

##### Delitev dohodka, osebnih dohodkov in nagrajevanja

Pri delitvi dohodka mora tovarna upoštevati delitveno razmerje postavljenno s planom za leto 1971, pri tem pa ne sme zanemariti člane kolektiva oz. delovnega človeka. Rast osebnih dohodkov mora biti v sorazmerju z rastjo produktivnosti in tudi z rastjo življenjskih stroškov. Kupna moč, ki izhaja iz tržno priznane vrednosti delavčevega dela in se odraža v obliki prejetih osebnih dohodkov ne sme biti zmanjšana na račun življenjskega standarda delavca. To pomeni, da je obvezno pri formiranju dela dohodka za osebne dohodke upoštevati tudi inflacijo življenjskih stroškov. Kljub temu mora tovarna ustvariti pogoje, da z gospodarnostjo zagotovi normalno rast osebnih dohodkov z rastjo produktivnosti dela in pri tem mora upoštevati določila sprejetega samoupravnega sporazuma o osnovah in merilih za delitve dohodka oz. osebnih dohodkov kovinske in elektroindustrije Slovenije.

Ker samoupravni sporazum v bistvu sam po sebi ne more zagotoviti ustreznega dohodka in osebnih dohodkov pač pa samo družbeno

sprejemljive okvire za izvajanje politike nagrajevanja na tem področju, je treba v okviru tovarne izpolniti zlasti sistem politike nagrajevanja in ga nadalje sistematično poglabljati v naslednjih smereh:

— vkladiti s proizvodnimi in ekonomskimi učinki dela, samoupravnim sporazumom in stališči sindikata sistem tako, da bo najnižji nivo osebnih dohodkov (1000 N din).

Treba je stremeti za tem, da bodo osebni dohodki v tekočem letu dosegli nivo, s katerim bomo realizirali močan vpliv povečanih življenjskih stroškov na življenjsko raven zaposlenega. Zato je pospešeno treba nadaljevati delo pri izgrajevanju sistema nagrajevanja. S sistemom nagrajevanja je ustvariti motivacijo za povečanje delovnih učinkov v neposredni proizvodnji in sicer na prihrankih v materialu in zmanjšanju izmeta, za znižanje mejnih stroškov in povečanjem poslovnega uspeha. To je mogoče doseči le z budžetiranjem stroškov. Vse te rezultate bo mogoče doseči na podlagi sistemsko urejenega pravilnika o stimulativnem nagrajevanju, ki bo motiviral zaposlene za doseg večjih proizvodnih in poslovnih rezultatov. V okviru roka za sprejemanje in dopolnitev ostalih splošnih aktov Delavski svet postavlja nalogo izvršilnim organom, da izdelajo izpolnjen predlog pravilnika za stimulatивно nagrajevanje najkasneje do 31. 12. 1971.

## VII.

### Ukrepi za izboljšanje likvidnosti

Vzroki za slabo likvidnost, ki močno ovira tekoče poslovanje tovarne so predvsem naslednji:

— nelikvidnosti celotnega jugoslovskega gospodarstva in tudi ISKRA COMMERCE, ki je edini kupec česar rezultira nepravočasna poravnana obveznost

— zaradi nesortiranosti domačega tržišča, pomanjkanja dinarskih sredstev za pravočasen uvoz reprodromateriala, zaradi nesinhroniziranosti materialnega asortimana nastaja prevelika zaloga surovin in mate-

riala za dejanski obseg proizvodnje, kar vse skupaj vpliva na počasnejši koeficient obračanja reprodukcijskega materiala in prekomerno vezavo sredstev.

— premajhna obratna sredstva za programirani obseg poslovanja. Glede na stanje virov obratnih sredstev bi tovarna mogla biti kreditirana od dobaviteljev za 50% več kot ona kreditira kupce. Dejansko razmerje pa ne ustreza temu sorporcu, ker splošna nelikvidnost gospodarstva in bank, ki onemogoča dobiti niti najnujnejših kreditov za premostitev sezonske proizvodnje in povečanega obsega poslovanja v sezoni povzroča nelikvidnost.

— da bi postopoma izboljšali nelikvidnosti tovarne in tudi s tem odstranili del vzrokov za zastoje in ovire v poslovanju in realizaciji je treba: insistirati na plačilu zapadlih obveznosti s strani ISKRA COMMERCE (ker je za tovarno on edini kupec) po prebijanju medsebojnega salda, po zapadlosti tudi s sredstvi prisilne — notranje arbitraže ali rednega sodišča.

— postopoma je dokonpletirati asortiman surovin in materiala in vskladiti s potrebami tekoče proizvodnje in sicer tako, da v letu 1972 tovarna obrne denarna sredstva angažirana v reprodukcijskem materialu najmanj 6x v enem poslovnem letu. To pomeni, da nobena zaloga reprodromateriala oz. povprečje zalog reprodromateriala ne sme biti vezano na zaloge v skladišču več kot 60 delovnih dni.

— najkasneje do 31. 12. 1971 je dolžna nabava izvršiti razprodajo vseh odvečnih materialov in nabavljenih polizdelkov, katere zaradi sprememb v proizvodnem programu ne bomo v bližnji prihodnosti uporabljali. Prav tako je likvidirati oz. razprodati vse zaloge reprodromateriala in nabavljenih polizdelkov za transformatorsko dejavnost in proizvodnjo TVS-a. To nalogo mora nabava opraviti najkasneje do 31. 12. 1971. Za izvedbo te naloge so osebno odgovorni vodja nabave in nabavni referent za materiale.

— izvršilni organi, službe in sektorji predvsem komercialne službe

so dolžne na podlagi temeljne pogodbe o opravljanju tržne dejavnosti z ISKRA COMMERCE zagotoviti enake plačilne pogoje pri nabavah in uvozu reprodromateriala, kot jih ima tovarna pri prodaji svojih izdelkov ISKRA COMMERCE. V ta namen mora tovarna v najkrajšem času, a najkasneje do 15. 11. 1971 skleniti pogodbe z direktijo VI. ISKRA COMMERCE o nabavi reprodromateriala in v smislu osnovne pogodbe o opravljanju tržne dejavnosti usmeriti vse naloge preko ISKRA COMMERCE.

Programi nabave reprodukcijskega materiala kakor z domačega tako iz uvoza morajo biti sinhronizirani s programom proizvodnje tako po asortimanu, kakor tudi po terminih, v izogib zastojem v proizvodnji in prekomernim zalogam.

— planiranje proizvodnje po svojih metodah in organizaciji mora zagotoviti kontinuirani potek proizvodnega procesa in sicer tako, da nedokončana proizvodnja in izdelki ne smejo biti vezani v proces dalj kot 30 dni.

## IX.

### Ekonomski položaj delovnega človeka

Pri izvajanju akcijskega programa ne smemo pozabiti na ekonomski položaj delovnega človeka. Po legalizaciji najmanjšega zaslужka za redni delovni čas 1000 N din, (katero akcijo je uveljaviti skozi pravilnik o razdeljevanju osebnih dohodkov) je nujno poskrbeti za standard delovnih ljudi, ki naj se odraža v aktivnem reševanju stanovanjske problematike, družbene prehrane in rekreacije. V ta namen je nujno takoj pristopiti k uveljavljanju samoupravnega sporazuma o osnovah in merilih delitve dohodka in osebnega dohodka kovinske in elektro industrije Slovenije in zagotoviti najmanj najnižje postavljene limite, upoštevajoč pri tem situacije in razmerja v ZP ISKRA in s pravilnikom o razdeljevanju osebnih dohodkov v skladu s samoupravnim sporazumom v okviru ZP ISKRA zagotoviti delovnim ljudem vse

ustrezne beneficije, ki jih zagotavlja samoupravni sporazum ob pogojih uspešnega poslovanja in zagotovitve minimalne učinkovitosti.

## X.

### Prehodna določila

To, kar je podano s tem programom, je v okviru osnovnih nalog, katerih realizacija je neodložljiva, če hočemo uspešno zaključiti poslovanje v letu 1971 in ustvariti pogoje za stabilno poslovanje v letu 1972 in naprej.

Natančnejšo opredelitev posameznih ukrepov s področja stabilizacije bo s svojimi sklepi določil kolektivni izvršilni organ — Poslovni odbor predvsem s programi za posamezna obdobja in za posamezna področja dela. Uspeh tega akcijskega programa pa ni odvisna samo od opredelitve nalog, temveč od zavestne vključitve celotnega kolektiva, posameznikov in družbeno političnih sil v realizaciji podanih nalog in akcij. Le na ta način in z mobilizacijo vseh sil lahko pričakujemo tudi ustrežnejše rezultate, zato Delavski svet pričakuje tudi odločno podporo vseh družbeno opolitičenih organizacij tovarne in ožje družbenopolitične skupnosti.

S tem akcijskim programom naj se v celoti seznanijo vsi člani delovnega kolektiva tovarne, Občinska skupščina Skofja Loka in njene družbenopolitične organizacije, predvsem pa mora biti predložen najkasneje do 20. 10. 1971 Poslovnemu odboru ZP ISKRA Kranj.

Za izvajanje koordinacije in kontrole izvajanja je odgovoren individualni izvršilni organ podjetja direktor in kolektivni izvršilni organ tovarne Poslovni odbor. O izvajanju določil tega akcijskega programa in o problematiki s tem v zvezi je dolžan direktor tovarne poročati Delavskemu svetu tovarne. Skofja Loka, 14. 10. 1971

Delavski svet Iskre —  
tovarne gospodinjskih  
aparatur Skofja Loka-Reteče  
Predsednik  
Ivan Camlek

## Novi prospekti

Od 1. maja do 30. septembra letos so bili tiskani naslednji prospekti:

### SESTAVNI DELI

SSP — profesionalni pertinakni preklopniki — SL/SH  
Elveterm termistorji — SL/SH

### STIKALNA TEHNIKA

KT 1, KT 2 — mejna stikala — SL/SH  
T 3 — tipkala — SL/SH  
TB tipkala sistema BAKA — SL/SH  
DM-16 — motorska zaščitna stikala — SL/SH

### ZAŠCITNA TEHNIKA

CRm časovni releji — SH  
RRS 2 elektronski regulator za avtomatsko krmiljenje kondenzatorskih baterij — SH/A  
TE-P 2, TE-X 2 tranzistorski časovni rele — SL/A/N

### MERILNA TEHNIKA

Regulacijski transformatorji — A  
FO3q2 panelni instrumenti — A  
UNIMER 1 — navodilo za uporabo — SH

### KINOAKUSTIKA

Mikron 25 super — zvočni kinoprojektor za 16 mm film — SH

### SIROKA POTROSNJA

Televizijski sprejemnik PANORAMA VEGA — SL/SH  
Televizijski sprejemnik PANORAMA ARIES — SL/SH  
Gramofon MONO — SL/SH

(Dalje na 8. strani)

## Slovenija v sliki in besedi

Državna založba Slovenije je pravkar izdala edinstveno knjigo, ki na dobrih 380 straneh v sliki in besedi prikazuje Slovenijo in njene pokrajine z vsemi značilnostmi iz preteklosti in sedanjosti. Avtorji te knjige, med njimi prof. dr. France Stele, dr. Emilijan Cevc in Ivan Bretko so poskrbeli, da smo s to knjigo dobili dolgo pričakovani idealni turistični vodnik po naši domovini, saj so ga sestavili najboljši poznavalci naših naravnih in kulturno-zgodovinskih zanimivosti in lepote.

Tekst je bogato ilustriran. Fotografске kamere so za to edicijo ujele 563 pokrajinskih in reportažnih motivov, starejših in sodobnih umetniških del, folklornih zanimivosti s pridihom romantike in kmečke idilike, ki ima za tuje turiste še poseben čar. Dobra polovica fotografskih posnetkov z umetniškimi ambicijami je v barvah.

»Slovenija«, kakor je naslov tega pomembnega dela, bo zaradi njenega turistične-

ga pomena izšla še v srbohrvaščini, angleščini in nemščini.

## Tiristorske usmerniške naprave...

(Nadaljevanje s 3. strani)  
(UT 24 Ti 6), 8 A (UT 24 Ti 8) in za 10 A (UT 24 Ti 10).

Napajanje je monofazno iz omrežja 220 V ali 100 V pri spremembi frekvence v področju 47 Hz do 65 Hz. Izhodna napetost je 24 V v primeru, če centrala deluje brez baterije. V primeru centrale z baterijo v vezavi puffer pa imajo naprave izhodno napetost 26,8 V (2,23 V/cel) oz. z ročnim ali avtomatskim preklopom 28,8 V (2,4 V/cel). Avtomatski preklop vzdrževanje-polnjenje opravlja vgrajena elektronska avtomatika, ki je krmiljena z X-signalom centrale

Elektronska avtomatika deluje na principu zakasnilnega vezja z vgrajenimi programiranimi enospojnim transistorji.

V primeru tokovne preobremenitve usmernik omejuje in se samodejno varuje tudi pri kratkem stiku. Stabilizacija je pri vseh pogojih delovanja boljša od 1,5%. Stopnja radiofrekvenčnih motenj ustreza razredu N.

Omembe vredna je tudi zunanja oblika in barvna kombinacija, ki je v skladu z designom Iskrinih zasebnih central.

Jože Pukl, dipl. ing.

# Novi prospekti

(Nadaljevanje s 7. strani)

## TELEKOMUNIKACIJE

PABX 10 C zasebna avtomatska telefonska centrala — SL/SH/A/SP  
PTI M-63 prenosni induktorski telefonski aparat — SL/SH  
Proizvodni program telefonije — A/SP  
Sistem METACONTA 10 C — SL/SH  
PABX 250 H telefonska centrala — SL/SH  
Navodilo za vzdrževanje telefonskih relejev — SL/SH  
Elementi za telefonijo IV. poglavje — Katalog delov za telefonsko posredovalno tehniko — SL/SH/A  
Koordinatni stikalniki — II. poglavje za Katalog delov za telefonsko posredovalno tehniko — SL/SH/A  
ATA-20 avtomatski telefonski aparati za Katalog delov za telefonsko posredovalno tehniko — SL/SH/A  
Vzdrževanje koordinatnih stikalnikov — SL/SH

## USMERNISKE NAPRAVE

Delavniški usmerniki — SL/SH

## ELEKTROSTROJNE NAPRAVE

PB-122 A 1 električni premi brusilni stroj — SL/SH/A/N  
RS-120 A 1 električne škarje — SL/SH/A/N  
SP-118 A 1 električni sekalnik pločevine — SL/SH  
KB-109 A 1 električni kotni brusilni stroj — SL/SH/A/N  
Ekomatik 400 — naprave za polavtomatsko varjenje s kontinuirano elektrodno žico — SL/SH  
Ekomatik 300 — naprava za polavtomatsko varjenje s kontinuirano elektrodno žico — SL/SH  
TIGVAR tip E 4 — naprava za obločno varjenje — SH  
EPP 1100 tip E 5 — avtomat za obločno varjenje — SH  
Gorilniki — SL/SH/A/N

## NAPRAVE ZA AVTOMATIZACIJO

Indikator položaja krmila — SL/SH/A  
Elementi za avtomatizacijo — SL/SH/A  
Klimatske omare — SH/A  
S 11 M 8 sinhronski motor — SL/SH/A  
Modernizacija proge Vrhpolje-Sarajevo — SH

Prospekti so natisnjeni v:

SH — srbohrvaščini  
N — nemščini  
A — angleščini  
SP — španščini  
SL — slovenščini



Spominski posnetek športnikov Iskre, ki so po tekmah v Mariboru »skočili« še prek meje na Madžarsko

## Izlet športnikov Iskre v Budimpešto

Zadnjič smo pisali o srečanju naših športnikov s športniki tovarne avtomobilov v Mariboru, ob njeni petindvajsetletnici. Ta skupina športnikov Iskre se je na letošnjih letnih igrah v Kranju najbolj odrezala in za »kazen« so iz Maribora skočili še na izlet v Budimpešto.

Vozili so se z modernim Slavnikovim avtobusom. Kljub slabemu vremenu in dokaj slabi bilanci v srečanjih z Mariborčani, jih je

spemljala dobra volja, ko so onstran jugoslovansko-madžarskega prehoda po cesti št. 7 brzeli proti Budimpešti. Ker so iz Maribora odpotovali šele ob polnoči, so se v tem lepem obdobjem mestu znašli zjutraj, ko se je tudi vreme izboljšalo. Veselo so jih presenetili v turistični agenciji IBUS, saj so jim pripravili prijetno dvodnevno bivanje na Madžarskem.

Brž po zajtrku v solidnem hotelu so se fantje razpodelili po mestu na lov za priznano ogrsko salamo in drugim, kar so si želeli nakupiti. Po nakupih in kosilu jih je vodička Nina, po poreklu iz Moskve, popeljala po mestu in jim ga razkazala.

Po ogledu Budimpešte so se odpeljali v 100 km oddaljeno mesto Szekozard, kjer so prespali del od obiska bara v hotelu »Gemeš« preostale noči. Na poti nazaj v domovino so se ustavili še v mestu Pees, po kosilu pa so se prek mejnega prehoda Bočes vrnili v Jugoslavijo in nato na svoje domove.

Izlet je bil res prijeten in primerna nagrada naših najboljših športnikov za njihova prizadevanja v letošnjih tekmovanjih.

P. C.

## ZAHVALA

Ob smrti dragega očeta

JANEZA LESNJAKA

se iskreno zahvaljujem sodelavcem in sodelavcem v mali strugarni obrata EMI v kranjski tovarni za izraze sožalja in podarjeni venec.

Vida Pavec

## ZAHVALA

Ob smrti dragega očeta

ALOJZA PENKA

se iskreno zahvaljujem sodelavcem v obratu ATN (stiskalnice) in pomožni orodjarni za izraze sožalja in finančno pomoč.

Stane Penko

## ZAHVALA

Ob težki izgubi drage mame

MARIJE LENARDIČ

se iskreno zahvaljujem sodelavcem enote »vzdrževanje strojev« v Elektromehaniki Kranj in v »Napravah« Ljubljana za izraženo sožalje, podaritev vencev in spremstvo na njeni zadnji poti.

Sinova Peter in Bernard

## ZAHVALA

Ob tragični izgubi mojega dragega očeta

JOZETA VEGLJA

se toplo zahvaljujem vsem sodelavcem na liniji ploščatega releja obrata ATN za izraze sožalja, podarjeno cvetje, finančno pomoč ter spremstvo na njegovi zadnji poti.

Hčerka Joži Vegelj



Pred kratkim sta odšli v zaslužni pokoj Marija Mežnar (zgoraj), zaposlena na liniji žičnih oblik in Marija Grmovšek, zaposlena na liniji telefonskih elementov iz obrata ATN (avtomatske telefonske naprave) v kranjski tovarni. Obe upokojenki se iskreno zahvaljujeta za izredno pozornost, za lepa darila in dobre želje ob odhodu v pokoj.